

## LA SANTÉ

### LA LISTE DES MÉDICAMENTS À INNOCUITÉ DOUTEUSE— L'EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS

**M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Est-ce que l'honorable représentant peut donner les détails de l'enquête qui a été menée récemment par son ministère et dont on a envoyé les résultats aux bénéficiaires d'allocations familiales et du supplément de la vieillesse sous la forme d'une liste des médicaments qui pourraient avoir des effets secondaires nuisibles?

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Je crois que la liste à laquelle le député fait allusion était une liste des prix comparés. On ne posait aucune question et n'exigeait de réponse.

**M. Rynard:** Est-ce que le ministre a vérifié l'exactitude de ces renseignements avec les provinces et le corps médical?

**L'hon. M. Munro:** Nous sommes certains que ces renseignements sont exacts.

### LES RECHERCHES SUR LES BIPHÉNYLES POLYCHLORINÉS

**M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Est-ce que le ministère poursuit des recherches sur les biphényles polychlorinés afin de déterminer leurs effets à la fois sur l'organisme humain et l'environnement? Si oui, quand aurons-nous les rapports sur ces recherches?

**M. l'Orateur:** La présidence ne peut dire s'il s'agit là d'une question urgente. Je ne saurais dire si c'est le cas ou non. Le ministre peut répondre brièvement encore que selon moi cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

• (2.50 p.m.)

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-Être social):** Je serai heureux d'étudier la question, monsieur l'Orateur.

\* \* \*

## LES GRAINS

### LE BLÉ—LES PRIX ET LA POSITION CONCURRENTIELLE DES MINOTIERS EXPORTATEURS

**M. Stan Schumacher (Palliser):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration en sa qualité de ministre responsable de la Commission du blé. Le ministre envisage-t-il la possibilité de modifier le prix du blé de façon à permettre aux minotiers de l'Ouest du Canada d'affronter les marchés d'exportation afin de maintenir et, si possible, d'améliorer notre part du marché mondial de la farine?

[M. l'Orateur.]

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, les minotiers qui exportent de la farine bénéficient, bien entendu, d'un régime spécial; ils ne sont pas assujettis, pour cette partie de leurs achats, au prix supérieur de \$1.95½ qui s'applique au blé destiné à la consommation humaine au Canada.

\* \* \*

## LE CODE CANADIEN DU TRAVAIL

### L'ÉTUDE DU BILL MODIFICATIF

**M. Thomas S. Barnett (Comox-Alberni):** Monsieur l'Orateur, afin de pouvoir donner une réponse à ceux qui m'ont posé cette question, je demanderais au ministre du Travail à quel moment il compte entreprendre l'étude du projet de loi modifiant le Code canadien du Travail.

**L'hon. Bryce Mackasey (ministre du Travail):** Je ne crois pas pouvoir le faire au cours de cette session, monsieur l'Orateur. Selon le leader à la Chambre, ce projet de loi devra probablement être reporté à la session suivante, lorsque nous en aurons fini avec la réforme fiscale et d'autres travaux qui, en ce moment, sont à l'étape de la deuxième lecture ou du rapport.

\* \* \*

## LES FINANCES

### ON SUGGÈRE QUE LA BANQUE DU CANADA CONSENTE DES PRÊTS À FAIBLE TAUX D'INTÉRÊT AUX PROVINCES ET AUX MUNICIPALITÉS

[Français]

**M. Réal Caouette (Témiscamingue):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Comme la Banque du Canada a récemment réduit son taux d'intérêt à 4½ p. 100, l'honorable ministre peut-il dire pourquoi les provinces et les municipalités sont encore obligées d'emprunter à 9, 9½ ou 10 p. 100, et pourquoi elles ne pourraient pas se prévaloir des services de la Banque du Canada qui consent des prêts à 4½ p. 100?

**M. l'Orateur:** J'ai des doutes sérieux au sujet de cette question. De toute façon, l'honorable ministre pourrait peut-être y répondre brièvement.

[Traduction]

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Tout d'abord, monsieur l'Orateur, je ne suis pas d'accord avec les taux cités par le député. Ensuite, c'est le marché qui décide des taux d'intérêts auxquels, à un moment donné, on peut emprunter.

\* \* \*

## LE CANADIEN NATIONAL

### L'APPLICATION DANS LES HÔTELS DES LOIS RELATIVES AU SALAIRE MINIMUM

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre de la Justice si l'on a pris une décision quant à l'application aux hôtels du Canadien National des lois fédérales relatives au salaire minimum. Le ministre se souvient sans doute qu'avant les vacances d'été, les hôtels du Canadien National avaient saisi les tribunaux de cette question.